

**VETERINÁRNÍ/ÚŘEDNÍ OSVĚDČENÍ PRO VSTUP ŽIVÝCH MLŽŮ, OSTNOKOŽCŮ, PLÁŠTĚNCŮ, MOŘSKÝCH PLŽŮ A  
 PRODUKTŮ ŽIVOČIŠNÉHO PŮVODU Z TĚCHTO ŽIVOČICHŮ URČENÝCH K LIDSKÉ SPOTŘEBĚ DO UNIE (MOL-HC)  
 ANIMAL HEALTH/OFFICIAL CERTIFICATE FOR THE ENTRY IN THE UNION OF LIVE BIVALVE MOLLUSCS, ECHINODERMS,  
 TUNICATES, MARINE GASTROPODS AND PRODUCTS OF ANIMAL ORIGIN FROM THESE ANIMALS INTENDED FOR HUMAN  
 CONSUMPTION (MOL-HC)**

**ČESKÁ REPUBLIKA  
 CZECH REPUBLIC**

**Veterinární/úřední osvědčení do EU  
 Animal health/Official certificate to the EU**

|  |  |  |   |   |   |  |   |
|--|--|--|---|---|---|--|---|
| <b>Část I: Popis zásilky<br/>Part I: Description of consignment</b>  | I.1. Odesílatel/Vývozce<br><i>Consignor/Exporter</i><br>Název<br><i>Name</i><br>Adresa<br><i>Address</i><br><br>Země<br><i>Country</i> |  | Kód ISO země<br><i>ISO country code</i> |   | I.2. Referenční číslo osvědčení<br><i>Certificate reference</i>   | I.2.a. Referenční číslo IMSOC<br><i>IMSOC reference</i>  |   |
|  |  |  |   |   | I.3. Příslušný ústřední orgán<br><i>Central Competent Authority</i>   | KÓD QR / QR CODE   |   |
|  |  |  |   |   | I.4. Příslušný místní orgán<br><i>Local Competent Authority</i>   |  |   |
|  | I.5. Příjemce/dovozce<br><i>Consignee/Importer</i><br>Název<br><i>Name</i><br>Adresa<br><i>Address</i><br><br>Země<br><i>Country</i>   |  | Kód ISO země<br><i>ISO country code</i> |   | I.6. Provozovatel odpovědný za zásilku<br><i>Operator responsible for the consignment</i><br>Název<br><i>Name</i><br>Adresa<br><i>Address</i><br><br>Země<br><i>Country</i> |  | Kód ISO země<br><i>ISO country code</i> |
| I.7. Země původu<br><i>Country of origin</i>   | Kód ISO země<br><i>ISO country code</i>  | I.8. Region původu<br><i>Region of origin</i>  | Kód<br><i>Code</i>                      | I.9. Země určení<br><i>Country of destination</i>   | Kód ISO země<br><i>ISO country code</i>   | I.10. Region určení<br><i>Region of destination</i>  | Kód<br><i>Code</i>                      |
| I.11. Místo původu<br><i>Place of dispatch</i><br>Název<br><i>Name</i><br><br>Adresa<br><i>Address</i><br><br>Země<br><i>Country</i> |  | Registrační číslo/číslo<br>schválení<br><i>Registration/Approval No</i><br><br>Kód ISO země<br><i>ISO country code</i> |   | I.12. Místo určení<br><i>Place of destination</i><br>Název<br><i>Name</i><br><br>Adresa<br><i>Address</i><br><br>Země<br><i>Country</i> |   | Registrační číslo/číslo<br>schválení<br><i>Registration/Approval No</i><br><br>Kód ISO země<br><i>ISO country code</i> |   |
| I.13. Místo nakládky<br><i>Place of loading</i>  |  | I.14. Datum a čas odjezdu<br><i>Date and time of departure</i>   |   |   |   |  |   |
| I.15. Dopravní prostředek<br><i>Means of transport</i><br>Letadlo <input type="checkbox"/><br><i>Aircraft</i>                        |  | Plavidlo <input type="checkbox"/><br><i>Vessel</i>   |   | I.16. Stanoviště hraniční kontroly v místě vstupu<br><i>Entry Border Control Post</i>   |   |  |   |
| Železniční doprava <input type="checkbox"/><br><i>Railway</i>  |  | Silniční vozidlo <input type="checkbox"/><br><i>Road vehicle</i>   |   | I.17. Průvodní doklady<br><i>Accompanying documents</i><br>Typ<br><i>Type</i>   |   |  |   |
| Identifikace<br><i>Identification</i>  |  |  |   | Země<br><i>Country</i>  |   | Kód ISO země<br><i>ISO country code</i>  |   |
| I.18. Přepravní podmínky<br><i>Transport conditions</i>  |  | Okolní <input type="checkbox"/><br><i>Ambient</i>  |   | Chlazené <input type="checkbox"/><br><i>Chilled</i>   |   | Zmrazené <input type="checkbox"/><br><i>Frozen</i>   |   |
|  |  |  |   | Referenční číslo obchodního dokladu<br><i>Commercial document reference</i>   |   |  |   |

|  |  |   |   |
|--|--|---|---|
| I.19. Číslo kontejneru/číslo plomby<br><i>Container number/Seal number</i> |  |   |   |
| Číslo kontejneru<br><i>Container No</i>                                    |  | Číslo plomby<br><i>Seal No</i>  |   |
| I.20. Osvědčeno jako nebo osvědčeno pro<br><i>Certified as or for</i>      |  |   |   |
| Produkty k lidské spotřebě<br><i>Products for human consumption</i>        | <input type="checkbox"/>                         | Expediční středisko<br><i>Canning industry</i>  | <input type="checkbox"/>  |
|  |  | Další zpracování<br><i>Further processing</i>   | <input type="checkbox"/>  |
|  |  |   | Živí vodní živočichové k lidské spotřebě<br><i>Live aquatic animals for human consumption</i> |
|  |  |   | <input type="checkbox"/>  |
| I.21.  |  | I.22. Pro vnitřní trh<br><i>For internal market</i>   |   |
|  |  | <input type="checkbox"/>  |   |
| I.23   |  |   |   |
| I.24. Celkový počet balení<br><i>Total number of package</i>               | I.25. Celkové množství<br><i>Dispatch centre</i> | I.26. Celková čistá hmotnost/hrubá hmotnost (kg)<br><i>Total net weight/gross weight (kg)</i> |   |
| I.27. Popis zboží<br><i>Description of consignment</i>                     |  |   |   |
| Kód KN<br><i>CN Code</i>   | Druh<br><i>Species</i>                           |   |   |
| Chladírenský sklad<br><i>Cold store</i>                                    |  |   |   |
| Identifikační známka<br><i>Identification mark</i>                         |  | Druh obalu<br><i>Type of packaging</i>  | Čistá hmotnost<br><i>Net weight</i>   |
| Typ ošetření<br><i>Treatment type</i>                                      |  |   |   |
| Druh zboží<br><i>Nature of commodity</i>                                   |  | Počet balení<br><i>Number of packages</i>   | Číslo šarže<br><i>Batch No</i>  |
| Konečný spotřebitel<br><i>Final consumer</i>                               | <input type="checkbox"/>                         | Datum odběru/produkce<br><i>Date of collection/production</i>                                 | Výrobní závod<br><i>Manufacturing plant</i>   |

| Část II: Certifikace<br>Part II: Certification | II. Zdravotní informace<br>Health information | II.a. Referenční číslo osvědčení<br>Certificate reference  | II.b. Referenční číslo IMSOC<br>IMSOC reference |
|--|---|--|---|
|  |   | <p>II.1. <sup>(1)</sup><b>Potvrzení o zdravotní nezávadnosti</b><br/><sup>(1)</sup><b>Public health attestation</b></p> <p>Já, níže podepsaný, prohlašuji, že jsem seznámen s příslušnými požadavky nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 178/2002<sup>A</sup>, nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 852/2004<sup>B</sup>, nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 853/2004 a nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2017/625, a potvrzuji, že <sup>(4)</sup>[živí mlži] <sup>(4)</sup>[živí ostnokožci] <sup>(4)</sup>[živí pláštěnci] <sup>(4)</sup>[živí mořští plži] <sup>(4)</sup>[produkty živočišného původu získané z živých mlžů / živých ostnokožců / živých pláštěnců / živých mořských plžů] popsání (popsané) v části I byly vyprodukovány (byly vyprodukovány) v souladu s těmito požadavky, a zejména že:</p> <p><i>I, the undersigned, declare that I am aware of the relevant requirements of Regulation (EC) No 178/2002 of the European Parliament and of the Council<sup>A</sup>, Regulation (EC) No 852/2004 of the European Parliament and of the Council<sup>B</sup>, Regulation (EC) No 853/2004 of the European Parliament and of the Council and Regulation (EU) 2017/625 of the European Parliament and of the Council and hereby certify that the <sup>(4)</sup>[live bivalve molluscs] <sup>(4)</sup>[live echinoderms] <sup>(4)</sup>[live tunicates] <sup>(4)</sup>[live marine gastropods] <sup>(4)</sup>[products of animal origin derived from live bivalve molluscs/live echinoderms/live tunicates/live marine gastropods] described in Part I were produced in accordance with these requirements, in particular that they:</i></p> <p>a) byli získáni (byly získány) v oblasti (oblastech) nebo zemi (zemích) ....., z níž (nichž) je k datu vystavení tohoto osvědčení povolen <sup>(4)</sup>[živí mlži] <sup>(4)</sup>[živí ostnokožci] <sup>(4)</sup>[živí pláštěnci] <sup>(4)</sup>[živí mořští plži] <sup>(4)</sup>[produkty živočišného původu získané z živých mlžů / živých ostnokožců / živých pláštěnců / živých mořských plžů] do Unie a která je uvedena (které jsou uvedeny) Komisí na seznamu v souladu s čl. 127 odst. 2 nařízení (EU) 2017/625; <i>have been obtained in the region(s) or country(ies) ..... which, at the date of issue of this certificate is/are authorised for entry into the Union of <sup>(4)</sup>[live bivalve molluscs] <sup>(4)</sup>[live echinoderms] <sup>(4)</sup>[live tunicates] <sup>(4)</sup>[live marine gastropods] <sup>(4)</sup>[products of animal origin derived from live bivalve molluscs/live echinoderms/live tunicates/live marine gastropods], and listed by the Commission in accordance with Article 127(2) of Regulation (EU) 2017/625;</i></p> <p>b) pocházejí ze zařízení, které (která) uplatňuje (uplatňují) obecné hygienické požadavky a má (mají) zaveden program založený na zásadách analýzy rizik a kritických kontrolních bodů (HACCP) v souladu s článkem 5 nařízení (ES) č. 852/2004, příslušné orgány v něm (nich) pravidelně provádějí audit a je uvedeno (jsou uvedena) na seznamu jako zařízení schválené EU; <i>come from (an) establishment(s) applying general hygiene requirements and implementing a programme based on the hazard analysis and critical control points (HACCP) principles in accordance with Article 5 of Regulation (EC) No 852/2004, regularly audited by the competent authorities, and being listed as an EU approved establishment;</i></p> <p>c) byli sebráni, případně sádkováni a přepraveni v souladu s přílohou III oddílem VII kapitolami I a II nařízení (ES) č. 853/2004; <i>have been harvested, where necessary relayed and transported in accordance with Section VII, Chapters I and II of Annex III to Regulation (EC) No 853/2004;</i></p> <p>d) <sup>(4)</sup>[bylo s nimi manipulováno, případně byli vyčištěni (byly vyčištěny), a byli zabalení (byly zabaleny) v souladu s přílohou III oddílem VII kapitolami III a IV nařízení (ES) č. 853/2004; <sup>(4)</sup>[byli připraveni, zpracováni, zmrazeni a rozmrazeni (byly připraveny, zpracovány, zmrazeny a rozmrazeny) hygienickým způsobem v souladu s požadavky stanovenými v příloze III oddíle VIII kapitolách III a IV nařízení (ES) č. 853/2004]; <i><sup>(4)</sup>[were handled, where necessary purified, and packaged in compliance with Section VII, Chapters III and IV of Annex III to Regulation (EC) No 853/2004; <sup>(4)</sup>[were prepared, processed, frozen and thawed hygienically in compliance with the requirements laid down in Section VIII, Chapters III and IV of Annex III to Regulation (EC) No 853/2004];</i></p> <p>e) splňují zdravotní normy stanovené v příloze III oddíle VII kapitole V nařízení (ES) č. 853/2004 <sup>(4)</sup>[příloze III oddíle VIII kapitole V nařízení (ES) č. 853/2004] a kritéria uvedená v nařízení Komise (ES) č. 2073/2005<sup>C</sup>; <i>satisfy the health standards laid down in Section VII, Chapter V of Annex III to Regulation (EC) No 853/2004, <sup>(4)</sup>[Section VIII, Chapter V of Annex III to Regulation (EC) No 853/2004] and the criteria laid down in Commission Regulation (EC) No 2073/2005<sup>C</sup>;</i></p> <p>f) byli zabalení, skladováni a přepravováni (byly zabaleny, skladovány a přepravovány) v souladu s <sup>(4)</sup>[přílohou III oddílem VII kapitolami VI a VIII nařízení (ES) č. 853/2004] <sup>(4)</sup>[přílohou III oddílem VIII kapitolami VI až VIII nařízení (ES) č. 853/2004]; <i>have been packaged, stored and transported in compliance with <sup>(4)</sup>[Section VII, Chapters VI and VIII of Annex III to Regulation (EC) No 853/2004] <sup>(4)</sup>[Section VIII, Chapters VI to VIII of Annex III to Regulation (EC) No 853/2004];</i></p> <p>g) byli označeni a opatřeni (byly označeny a opatřeny) štítkem v souladu s <sup>(4)</sup>[přílohou II oddílem I a přílohou III oddílem VII kapitolou VII nařízení (ES) č. 853/2004] <sup>(4)</sup>[přílohou II oddílem I nařízení (ES) č. 853/2004]; <i>have been marked and labelled in accordance with <sup>(4)</sup>[Section I of Annex II and Section VII, Chapter VII of Annex III to Regulation (EC) No 853/2004] <sup>(4)</sup>[Section I of Annex II to Regulation (EC) No 853/2004];</i></p> <p>h) v případě hřebenatkovitých (<i>Pectinidae</i>), mořských plžů a sumyšů (<i>Holothuroidea</i>), kteří nezískávají potravu filtrací vody a byli sebráni mimo klasifikované produkční oblasti, splňují tyto živočišné zvláštní požadavky stanovené v příloze III oddíle VII kapitole IX nařízení (ES) č. 853/2004; <i>in the case of Pectinidae, marine gastropods and Holothuroidea that are not filter feeders harvested outside classified production areas, these comply with the specific requirements laid down in Section VII, Chapter IX of Annex III to Regulation (EC) No 853/2004;</i></p> <p>i) pocházejí z produkční oblasti klasifikované v okamžiku jejich sběru v souladu s článkem 52 prováděcího nařízení Komise (EU) 2019/627<sup>D</sup> jako [A] [B] nebo [C] (<i>uvedte klasifikaci produkční oblasti v okamžiku sběru</i>) (kromě hřebenatkovitých (<i>Pectinidae</i>), mořských plžů a sumyšů (<i>Holothuroidea</i>), kteří nezískávají potravu filtrací vody a jsou sbíráni mimo klasifikované produkční oblasti);</p> |   |

| II. Zdravotní informace<br>Health information  | II.a. Referenční číslo osvědčení<br>Certificate reference | II.b. Referenční číslo IMSOC<br>IMSOC reference  |
|--|---|--|
| <p style="writing-mode: vertical-rl; transform: rotate(180deg);">Část II: Certifikace<br/>Part II: Certification</p> |   | <p>come from a production area classified according to Article 52 of Commission Implementing Regulation (EU) 2019/627<sup>D</sup> as [A] [B] or [C] at the moment of their harvesting (please indicate the classification of the production area at the moment of harvesting) (except for Pectinidae, marine gastropods and Holothuroidea that are not filter feeders, which are harvested outside classified production areas);</p> <p>j) úspěšně prošli (prošly) úředními kontrolami stanovenými v <sup>(4)</sup>[článcích 51 až 66 prováděcího nařízení (EU) 2019/627 nebo v článku 11 nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) 2019/624] <sup>(4)</sup>[článcích 69 až 71 prováděcího nařízení (EU) 2019/627];<br/>have satisfactorily undergone the official controls laid down in <sup>(4)</sup>[Articles 51 to 66 of Implementing Regulation (EU) 2019/627 or in Article 11 of Commission Delegated Regulation (EU) 2019/624] <sup>(4)</sup>[Articles 69 to 71 of Implementing Regulation (EU) 2019/627];</p> <p>k) splňují záruky pro živé živočichy a pro produkty z těchto živočichů, pokud pocházejí z akvakultury, stanovené plány zjišťování přítomnosti reziduí předloženými v souladu s článkem 29 směrnice Rady 96/23/ES<sup>E</sup> a dotčení živočichové a produkty jsou uvedeni na seznamu v rozhodnutí Komise 2011/163/EU<sup>F</sup> pro dotčenou zemi původu;<br/>fulfil the guarantees covering live animals and products thereof, if of aquaculture origin, provided by the residue plans submitted in accordance with Article 29 of Council Directive 96/23/EC<sup>E</sup>, and the concerned animals and products are listed in Commission Decision 2011/163/EU<sup>F</sup> for the concerned country of origin;</p> <p>l) byli vyprodukováni (byly vyprodukovány) za podmínky, které zaručují dodržování maximálních limitů reziduí pesticidů stanovených v nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 396/2005<sup>G</sup> a maximálních limitů kontaminujících látek stanovených v nařízení Komise (ES) č. 1881/2006<sup>H</sup>.<br/>have been produced under conditions guaranteeing compliance with the maximum residue levels for pesticides laid down in Regulation (EC) No 396/2005 of the European Parliament and of the Council<sup>G</sup>, and the maximum levels for contaminants laid down in Commission Regulation (EC) No 1881/2006<sup>H</sup>.</p> <p><sup>(2)</sup>II.2. <b>Potvrzení o zdraví zvířat pro živé mlže<sup>(3)</sup> druhů uvedených na seznamu, kteří jsou určeni k lidské spotřebě, a produkty živočišného původu z těchto mlžů, které jsou určeny k dalšímu zpracování v Unii před lidskou spotřebou, s výjimkou volně žijících měkkýšů a produktů z těchto živočichů vyložených z rybářských plavidel</b><br/><b>Animal health attestation for live bivalve molluscs of <sup>(3)</sup>listed species intended for human consumption and products of animal origin from those molluscs which are intended for further processing in the Union before human consumption, excluding wild molluscs and their products landed from fishing vessels</b></p> <p>Já, níže podepsaný úřední veterinární lékař, potvrzuji, že:<br/>I, the undersigned official veterinarian, hereby certify that:</p> <p>II.2.1 Podle úředních informací <sup>(4)</sup>[vodní živočichové uvedení v části I kolonce I.27] <sup>(4)</sup>[produkty živočišného původu z vodních živočichů jiných než živých vodních živočichů uvedené v části I kolonce I.27 byly získány z živočichů, kteří] splňují tyto veterinární požadavky:<br/>According to official information, the <sup>(4)</sup>[aquatic animals referred to in Box I.27 of Part I] <sup>(4)</sup>[products of animal origin from aquatic animals other than live aquatic animals referred to in Box I.27 of Part I, have been obtained from animals which] meet the following animal health requirements:</p> <p>II.2.1.1. Pocházejí ze <sup>(4)</sup>[zařízení] <sup>(4)</sup>[stanoviště], jež nepodléhá vnitrostátním omezujícím opatřením z veterinárních důvodů nebo z důvodu výskytu mimořádných úhynů s neurčenou příčinou, včetně příslušných nálezů uvedených na seznamu podle přílohy I nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) 2020/692<sup>I</sup> a nově se objevujících nálezů;<br/>They originate from <sup>(4)</sup>[an establishment] <sup>(4)</sup>[a habitat] which is not subject to national restriction measures for animal health reasons or because of the occurrence of abnormal mortalities with an undetermined cause, including the relevant listed diseases referred to in Annex I to Commission Delegated Regulation (EU) 2020/692<sup>I</sup> and emerging diseases;</p> <p>II.2.1.2. <sup>(4)</sup>[Vodní živočichové nemají být usmrceni]<sup>(4)</sup> [Produkty živočišného původu z vodních živočichů jiných než živých vodních živočichů byly získány z živočichů, kteří neměli být usmrceni] podle vnitrostátního programu eradikace nálezů, včetně příslušných nálezů uvedených na seznamu podle přílohy I nařízení v přenesené pravomoci (EU) 2020/692 a nově se objevujících nálezů.<br/>The <sup>(4)</sup>[aquatic animals are not intended to be killed] <sup>(4)</sup>[products of animal origin from aquatic animals other than live aquatic animals, have been obtained from animals which were not intended to be killed] under a national programme for the eradication of diseases, including the relevant listed diseases referred to in Annex I to Delegated Regulation (EU) 2020/692 and emerging diseases.</p> <p><sup>(4)</sup>II.2.2 <sup>(4)</sup>[živočichové pocházející z akvakultury uvedení v části I kolonce I.27] <sup>(4)</sup>[Produkty živočišného původu z živočichů pocházejících z akvakultury jiných než živých živočichů pocházejících z akvakultury uvedené v části I kolonce I.27 byly získány z živočichů, kteří] splňují tyto požadavky:<br/>The <sup>(4)</sup>[aquaculture animals referred to in Box I.27 of Part I] <sup>(4)</sup>[products of animal origin from aquaculture animals other than live aquaculture animals referred to in Box I.27 of Part I, have been obtained from animals which] meet the following requirements:</p> <p>II.2.2.1. Pocházejí ze zařízení akvakultury, které je <sup>(4)</sup>[registrováno] <sup>(4)</sup>[schváleno] příslušným orgánem třetí země nebo území původu a podléhá jeho kontrole a má zaveden systém vedení aktuálních záznamů a jejich uchování po dobu alespoň 3 let s těmito informacemi:<br/>They come from an aquaculture establishment which is <sup>(4)</sup>[registered] <sup>(4)</sup>[approved] by, and under the control of, the competent authority of the third country or territory of origin and which has a system in place to</p> |

| II. Zdravotní informace<br><i>Health information</i>   | II.a. Referenční číslo osvědčení<br><i>Certificate reference</i> | II.b. Referenční číslo IMSOC<br><i>IMSOC reference</i>   |
|--|--|--|
| <p style="writing-mode: vertical-rl; transform: rotate(180deg);">Část II: Certifikace<br/>Part II: Certification</p> |  | <p><i>maintain and to keep for at least 3 years, up-to-date records containing information regarding:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>i) <i>druh, kategorie a počet živočichů pocházejících z akvakultury v zařízení;</i><br/><i>the species, categories and number of aquaculture animals on the establishment;</i></li> <li>ii) <i>přemísťování vodních živočichů do zařízení a živočichů pocházejících z akvakultury ze zařízení;</i><br/><i>movements of aquatic animals into, and aquaculture animals out of, the establishment;</i></li> <li>iii) <i>úhyny v zařízení.</i><br/><i>mortality in the establishment;</i></li> </ul> <p>II.2.2.2. <i>Pocházejí ze zařízení akvakultury, v němž probíhají pravidelné veterinární kontroly veterinárního lékaře za účelem zjištění příznaků naznačujících výskyt nálezů, včetně příslušných nálezů uvedených na seznamu podle přílohy I nařízení v přenesené pravomoci (EU) 2020/692 a nově se objevujících nálezů, a za účelem informování o nich, a to s četností přiměřenou riziku, které dané zařízení představuje.]</i><br/><i>They come from an aquaculture establishment which receives regular animal health visits from a veterinarian for the purpose of the detection of, and information on, signs indicative of the occurrence of diseases, including the relevant listed diseases referred to in Annex I to Delegated Regulation (EU) 2020/692 and emerging diseases, at a frequency that is proportionate to the risk posed by the establishment.]</i></p> <p><b>II.2.3. Obecné veterinární požadavky</b><br/><b>General animal health requirements</b></p> <p><sup>(4)</sup>[Vodní živočichové uvedené v části I kolonce I.27] <sup>(4)</sup>[Produkty živočišného původu z vodních živočichů jiných než živých vodních živočichů uvedené v části I kolonce I.27 byli získáni (byly získány) z živočichů, kteří splňují tyto veterinární požadavky:<br/><i>The <sup>(4)</sup>[aquatic animals referred to in Box I.27 of Part I] <sup>(4)</sup>[products of animal origin from aquatic animals other than live aquatic animals referred to in Box I.27 of Part I, have been obtained from animals which] meet the following animal health requirements:</i></p> <p><sup>(4)</sup>[II.2.3.1. Vztahují se na ně požadavky stanovené v bodě II.2.4 a pocházejí z/ze <sup>(4)</sup>[země] <sup>(4)</sup>[území] <sup>(4)</sup>[oblasti] <sup>(4)</sup>[jednotky] s <sup>(5)</sup>kódem: ..... , která (které) je k datu vystavení tohoto osvědčení uvedena (uvedeno) na seznamu třetích zemí a území přijatém Komisí v souladu s čl. 230 odst. 1 nařízení (EU) 2016/429 pro vstup <sup>(4)</sup>[vodních živočichů] <sup>(4)</sup>[produktů živočišného původu z vodních živočichů jiných než živých vodních živočichů] do Unie;]<br/><i>They are subject to the requirements in Part II.2.4 and they originate from a <sup>(4)</sup>[country] <sup>(4)</sup>[territory] <sup>(4)</sup>[zone] <sup>(4)</sup>[compartment] with <sup>(5)</sup>code: ..... which, at the date of issue of this certificate, is listed in a list of third countries and territories adopted by the Commission in accordance with Article 230(1) of Regulation (EU) 2016/429 for the entry into the Union of those <sup>(4)</sup>[aquatic animals] <sup>(4)</sup>[products of animal origin from aquatic animals other than live aquatic animals].]</i></p> <p><sup>(4)</sup>[II.2.3.2. Jedná se o vodní živočichy, u nichž úřední veterinární lékař provedl klinickou prohlídku během 72 hodin před okamžikem naložení. Živočichové během prohlídky nejevili žádné příznaky nákazy a podle příslušných záznamů zařízení nic nenasvědčovalo problémům s nálezem;]<br/><i>They are aquatic animals which have undergone clinical inspection by an official veterinarian within a period of 72 hours prior to the time of loading. During the inspection, the animals showed no signs of transmissible disease and, according to the relevant records of the establishment, there was no indication of disease problems;]</i></p> <p>II.2.3.3. Jedná se o vodní živočichy, kteří se odesílají přímo ze zařízení původu do Unie;<br/><i>They are aquatic animals which are dispatched directly from the establishment of origin to the Union;</i></p> <p>II.2.3.4. Nedostali se do styku s vodními živočichy s nižším nálezovým statusem.<br/><i>They have not been in contact with aquatic animals of a lower health status.</i></p> <p><b>buď <sup>(4)</sup>[II.2.4. Specifické veterinární požadavky</b><br/><b>either Specific health requirements</b></p> <p><b>II.2.4.1. Požadavky na <sup>(3)</sup>druhy uvedené na seznamu pro mikrocytózu (<i>Mikrocytos mackini</i>) nebo perkinsózu (<i>Perkinsus marinus</i>)</b><br/><b>Requirements for <sup>(3)</sup>listed species for infection with <i>Mikrocytos mackini</i> or infection with <i>Perkinsus marinus</i></b></p> <p><sup>(4)</sup>[Vodní živočichové uvedené v části I kolonce I.27] <sup>(4)</sup>[Produkty živočišného původu z vodních živočichů jiných než živých vodních živočichů uvedené v části I kolonce I.27 byly získány z živočichů, kteří pocházejí z/ze <sup>(4)</sup>[země] <sup>(4)</sup>[území] <sup>(4)</sup>[oblasti] <sup>(4)</sup>[jednotky], jež byla prohlášena (bylo prohlášeno) za prostou (prosté) <sup>(4)</sup>[mikrocytózu (<i>Mikrocytos mackini</i>)] <sup>(4)</sup>[perkinsózu (<i>Perkinsus marinus</i>)] v souladu s podmínkami, které jsou alespoň stejně přísné jako podmínky stanovené v článku 66 nebo čl. 73 odst. 1 a čl. 73 odst. 2 písm. a) nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) 2020/689<sup>d</sup>, a v případě vodních živočichů všechny <sup>(3)</sup>[druhy uvedené na seznamu pro příslušnou nákazu (příslušné nákazy):<br/><i>The <sup>(4)</sup>[aquatic animals referred to in Box I.27 of Part I] <sup>(4)</sup>[products of animal origin from aquatic animals other than live aquatic animals referred to in Box I.27 of Part I have been obtained from animals which] originate from a <sup>(4)</sup>[country] <sup>(4)</sup>[territory] <sup>(4)</sup>[zone] <sup>(4)</sup>[compartment] declared free from <sup>(4)</sup>[Infection with <i>Mikrocytos mackini</i>] <sup>(4)</sup>[Infection with <i>Perkinsus marinus</i>] in accordance with conditions which are at least as stringent as those laid down in Article 66 or in paragraphs (1) and (2)(a) of Article 73 of Commission Delegated Regulation (EU) 2020/689J and in the case of aquatic animals, all <sup>(3)</sup>[listed species for the relevant disease(s):</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>i) <i>jsou dovezeny z jiné země, území, oblasti nebo jednotky, která byla prohlášena (které bylo prohlášeno) za prostou (prosté) téže nákazy (týchž nález);</i><br/><i>are introduced from another country, territory, zone or compartment which has been declared free from the same disease(s);</i></li> </ul> |

| II. Zdravotní informace<br><i>Health information</i>   | II.a. Referenční číslo osvědčení<br><i>Certificate reference</i> | II.b. Referenční číslo IMSOC<br><i>IMSOC reference</i> |
|--|--|--|
| <p>ii) nejsou očkováni proti <sup>(4)</sup>[uvedené nákaze] <sup>(4)</sup>[uvedeným nákazám].<br/><i>are not vaccinated against <sup>(4)</sup>[that] <sup>(4)</sup>[[those] disease(s)].</i></p> <p><sup>(4)(7)</sup> <b>II.2.4.2. Požadavky na <sup>(3)</sup>druhy uvedené na seznamu pro marteiliózu (<i>Marteilia refringens</i>), bonamiózu (<i>Bonamia exitiosa</i>) nebo bonamiózu (<i>Bonamia ostreae</i>)</b><br/><b>Requirements for <sup>(3)</sup>listed species for infection with <i>Marteilia refringens</i>, infection with <i>Bonamia exitiosa</i> or infection with <i>Bonamia ostreae</i></b></p> <p><sup>(4)</sup>[Vodní živočichové uvedení v části I kolonce I.27] <sup>(4)</sup>[Produkty živočišného původu z vodních živočichů jiných než živých vodních živočichů uvedené v části I kolonce I.27 byly získány z živočichů, kteří pocházejí z/ze <sup>(4)</sup>[země] <sup>(4)</sup>[území] <sup>(4)</sup>[oblasti] <sup>(4)</sup>[jednotky], jež byla prohlášena (bylo prohlášeno) za prostou (prosté) <sup>(4)</sup>[marteiliózu (<i>Marteilia refringens</i>)] <sup>(4)</sup>[bonamiózu (<i>Bonamia exitiosa</i>)] <sup>(4)</sup>[bonamiózu (<i>Bonamia ostreae</i>)] v souladu s částí II kapitolou 4 nařízení v přenesené pravomoci (EU) 2020/689, a v případě vodních živočichů všechny <sup>(3)</sup>druhy uvedené na seznamu pro příslušnou nákazu (příslušné nákazy):<br/><i>The <sup>(4)</sup>[aquatic animals referred to in Box I.27 of Part I] <sup>(4)</sup>[products of animal origin from aquatic animals other than live aquatic animals referred to in Box I.27 of Part I, have been obtained from animals which] originate from a <sup>(4)</sup>[country] <sup>(4)</sup>[territory] <sup>(4)</sup>[zone] <sup>(4)</sup>[compartment] declared free <sup>(4)</sup>[infection with <i>Marteilia refringens</i>] <sup>(4)</sup>[infection with <i>Bonamia exitiosa</i>] <sup>(4)</sup>[infection with <i>Bonamia ostreae</i>] in accordance with Chapter 4 of Part II of Delegated Regulation (EU) 2020/689 and in the case of aquatic animals, all <sup>(3)</sup>listed species for the relevant disease(s):</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- jsou dovezeny z jiné země, území, oblasti nebo jednotky, která byla prohlášena (které bylo prohlášeno) za prostou (prosté) téže nákazy (týchž nákaz);<br/><i>are introduced from another country, territory, zone or compartment which has been declared free from the same disease(s);</i></li> <li>- nejsou očkováni proti <sup>(4)</sup>[uvedené nákaze] <sup>(4)</sup>[uvedeným nákazám].<br/><i>are not vaccinated against <sup>(4)</sup>[that] <sup>(4)</sup>[[those] disease(s)].</i></li> </ul> <p><sup>(4)(8)</sup> <b>II.2.4.3. Požadavky na <sup>(9)</sup>druhy vnímavé k infekci ostreid herpesvirem 1 μvar (<i>OsHV-1 μvar</i>)</b><br/><b>Requirements for <sup>(9)</sup>species susceptible to infection with <i>Ostreid herpes virus 1 μvar (OsHV-1 μvar)</i></b></p> <p><sup>(4)</sup>[Vodní živočichové uvedení v části I kolonce I.27] <sup>(4)</sup>[Produkty živočišného původu z vodních živočichů jiných než živých vodních živočichů uvedené v části I kolonce I.27 byly získány z živočichů, kteří pocházejí z/ze <sup>(4)</sup>[země] <sup>(4)</sup>[území] <sup>(4)</sup>[oblasti] <sup>(4)</sup>[jednotky], jež splňuje veterinární záruky, pokud jde o <i>OsHV-1 μvar</i>, jež jsou nezbytné pro splnění vnitrostátních opatření, která se použijí v členském státě určení, jak je stanoveno v prováděcích aktech přijatých Komisí v souladu s čl. 226 odst. 3 nařízení (EU) 2016/429.]]<br/><i>The <sup>(4)</sup>[aquatic animals referred to in Box I.27 of Part I] <sup>(4)</sup>[products of animal origin from aquatic animals other than live aquatic animals referred to in Box I.27 of Part I have been obtained from animals which] originate from a <sup>(4)</sup>[country] <sup>(4)</sup>[territory] <sup>(4)</sup>[zone] <sup>(4)</sup>[compartment] which fulfils the health guarantees as regards <i>OsHV-1 μvar</i> which are necessary to comply with the national measures which apply in the Member State of destination, as set out in implementing acts adopted by the Commission in accordance with Article 226(3) of Regulation (EU) 2016/429.]</i></p> <p>nebo <sup>(4)(6)</sup><b>II.2.4. Specifické veterinární požadavky</b><br/><b>or Specific health requirements</b></p> <p><sup>(4)</sup>[Vodní živočichové uvedení v části I kolonce I.27] <sup>(4)</sup>[Produkty živočišného původu z vodních živočichů jiných než živých vodních živočichů uvedené v části I kolonce I.27 byly získány z živočichů, kteří jsou určeni pro zařízení pro potraviny z vodních organismů schválené k tlumení nákaz v Unii, které je schváleno v souladu s článkem 11 nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) 2020/691<sup>K</sup>, kde mají být zpracováni pro lidskou spotřebu.]<br/><i>The <sup>(4)</sup>[aquatic animals referred to in Box I.27 of Part I] <sup>(4)</sup>[products of animal origin from aquatic animals other than live aquatic animals referred to in Box I.27 of Part I have been obtained from animals which] are destined for an disease control aquatic food establishment within the Union which is approved in accordance with Article 11 of Commission Delegated Regulation (EU) 2020/691<sup>K</sup>, where they are to be processed for human consumption.]</i></p> <p><b>II.2.5.</b> Pokud je mi známo, a podle prohlášení provozovatele <sup>(4)</sup>[vodní živočichové uvedení v části I kolonce I.27] <sup>(4)</sup>[produkty živočišného původu z vodních živočichů jiných než živých vodních živočichů uvedené v části I kolonce I.27 byly získány z živočichů, kteří pocházejí ze <sup>(4)</sup>[zařízení] <sup>(4)</sup>[stanoviště], kde:<br/><i>To the best of my knowledge, and as declared by the operator, the <sup>(4)</sup>[aquatic animals referred to in Box I.27 of Part I] <sup>(4)</sup>[products of animal origin from aquatic animals other than live aquatic animals referred to in Box I.27 of Part I have been obtained from animals which] originate from <sup>(4)</sup>[an establishment] <sup>(4)</sup>[a habitat] where:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>i) se nevyskytovaly mimořádné úhyny s neurčenou příčinou; a<br/><i>there were no abnormal mortalities with an undetermined cause; and</i></li> <li>ii) nebyli ve styku s vodními živočichy <sup>(3)</sup>druhů uvedených na seznamu, kteří nespĺňovali požadavky uvedené v bodě II.2.1.<br/><i>they have not been in contact with aquatic animals of <sup>(3)</sup>listed species which did not comply with the requirements referred to in point II.2.1.</i></li> </ul> <p><b>II.2.6. Požadavky na přepravu</b><br/><b>Transport requirements</b></p> <p>Byla přijata opatření pro přepravu vodních živočichů uvedených v části I kolonce I.27 v souladu s požadavky článků 167 a 168 nařízení v přenesené pravomoci (EU) 2020/692, a konkrétně:<br/><i>Arrangements have been made to transport the aquatic animals referred to in Box I.27 of Part I in accordance with the requirements set out in Articles 167 and 168 of Delegated Regulation (EU) 2020/692 and specifically that:</i></p> <p>II.2.6.1. jsou-li živočichové přepravováni ve vodě, nesmí se voda, ve které jsou přepravováni, vyměňovat ve třetí zemi nebo území, oblasti nebo jednotce, které nejsou uvedeny na seznamu pro vstup daného druhu a dané kategorie vodních</p> |  |  |

Část II: Certifikace  
Part II: Certification

| II. Zdravotní informace<br><i>Health information</i>   | II.a. Referenční číslo osvědčení<br><i>Certificate reference</i> | II.b. Referenční číslo IMSOC<br><i>IMSOC reference</i>   |
|--|--|--|
| <p>Část II: Certifikace<br/>Part II: Certification</p> |  | <p>živočichů do Unie;<br/><i>when the animals are transported in water, the water in which they are transported is not changed in a third country or territory, zone or compartment which is not listed for entry of the particular species and category of aquatic animals into the Union;</i></p> <p>II.2.6.2. živočichové nejsou přepravováni za podmínek, které ohrožují jejich nakažový status, zejména:<br/><i>the animals are not transported under conditions that jeopardise their health status, in particular:</i></p> <p>i) když jsou živočichové přepravováni ve vodě, tato voda nemění jejich nakažový status;<br/><i>when the animals are transported in water, it does not alter their health status;</i></p> <p>ii) dopravní prostředek a kontejnery jsou konstruovány tak, aby v průběhu přepravy nebyl ohrožen nakažový status vodních živočichů;<br/><i>the means of transport and the containers are constructed in such a way that the health status of the aquatic animals is not jeopardised during transportation;</i></p> <p>iii) <sup>(4)</sup>[kontejner] <sup>(4)</sup>[rybářský člun se sádkou] byl <sup>(4)</sup>[dříve nepoužit] <sup>(4)</sup>[před nakládkou k odeslání do Unie vyčištěn a vydezinfikován v souladu s protokolem a s pomocí přípravků schválených příslušným orgánem <sup>(4)</sup>[třetí země] <sup>(4)</sup>[území] původu];<br/><i>the <sup>(4)</sup>[container] <sup>(4)</sup>[well –boat] is <sup>(4)</sup>[previously unused] <sup>(4)</sup>[cleaned and disinfected in accordance with a protocol and with products approved by the competent authority of the <sup>(4)</sup>[third country] <sup>(4)</sup>[territory] of origin, prior to loading for dispatch to the Union];</i></p> <p>II.2.6.3. od okamžiku nakládky v zařízení původu až do příjezdu do Unie nejsou živočichové v zásilce přepravováni ve stejné vodě nebo <sup>(4)</sup>[kontejneru] <sup>(4)</sup>[rybářském člunu se sádkou] společně s vodními živočichy s nižším nakažovým statusem nebo vodními živočichy, kteří nejsou určeni pro vstup do Unie;<br/><i>from the time of loading at the establishment of origin until the time of arrival in the Union, the animals in the consignment are not transported in the same water or <sup>(4)</sup>[container] <sup>(4)</sup>[wellboat] together with aquatic animals which are of a lower health status or which are not intended for entry into the Union;</i></p> <p>II.2.6.4. pokud je zapotřebí výměna vody v <sup>(4)</sup>[zemí] <sup>(4)</sup>[území] <sup>(4)</sup>[oblasti] <sup>(4)</sup>[jednotce], která je uvedena (které je uvedeno) na seznamu pro vstup daného druhu a dané kategorie vodních živočichů do Unie, provede se tato výměna pouze <sup>(4)</sup>[v případě pozemní přepravy v místech pro výměnu vody schválených příslušným orgánem <sup>(4)</sup>[třetí země] <sup>(4)</sup>[území], kde se výměna vody uskutečňuje] <sup>(4)</sup>[v případě přepravy rybářským člunem se sádkou ve vzdálenosti nejméně 10 km od jakéhokoli zařízení akvakultury, které se nachází na cestě z místa původu do místa určení v Unii].<br/><i>where a water exchange is necessary in a <sup>(4)</sup>[country] <sup>(4)</sup>[territory] <sup>(4)</sup>[zone] <sup>(4)</sup>[compartment] which is listed for entry of the particular species and category of aquatic animals into the Union, it only occurs <sup>(4)</sup>[in the case of transport on land, at water exchange points approved by the competent authority of the <sup>(4)</sup>[third country] <sup>(4)</sup>[territory] where the water exchange takes place] <sup>(4)</sup>[in the case of transport by well-boat, at a distance which is at least 10 km from any aquaculture establishments which are located en-route from the place of origin to the place of destination in the Union].</i></p> <p><b>II.2.7. Požadavky na označování</b><br/><b>Labelling requirements</b></p> <p>Byla přijata opatření pro identifikaci a označení <sup>(4)</sup>[dopravního prostředku] <sup>(4)</sup>[kontejnerů] v souladu s článkem 169 nařízení v přenesené pravomoci (EU) 2020/692, a zejména pro to, aby:<br/><i>Arrangements have been made to identify and label the <sup>(4)</sup>[means of transport] <sup>(4)</sup>[containers] in accordance with Article 169 of Delegated Regulation (EU) 2020/692 and specifically that:</i></p> <p>II.2.7.1. zásilka je identifikována pomocí <sup>(4)</sup>[čitelného a viditelného štítku na vnější straně kontejneru] <sup>(4)</sup>[údaje v lodním manifestu, pokud je přepravována rybářským člunem se sádkou], který jasně propojuje zásilku s tímto veterinárním/úředním osvědčením;<br/><i>the consignment is identified by <sup>(4)</sup>[a legible and visible label on the exterior of the container] <sup>(4)</sup>[an entry in the ships manifest when transported by well boat,] which clearly links the consignment to this animal health/official certificate;</i></p> <p><sup>(4)</sup>[II.2.7.2. v případě živých vodních živočichů obsahuje čitelný a viditelný štítek uvedený v bodě II.2.7.1.]:<br/><i>in the case of live aquatic animals, the legible and visible label referred to in point II.2.7.1. contains:</i></p> <p>a) informace o počtu kontejnerů v zásilce;<br/><i>details of the number of containers in the consignment;</i></p> <p>b) název druhu obsaženého v každém kontejneru;<br/><i>the name of the species present in each container;</i></p> <p>c) informace o počtu živočichů v každém kontejneru pro jednotlivé druhy v nich obsažené;<br/><i>details of the number of animals in each container for each of the species present;</i></p> <p>d) toto prohlášení: „živí měkkýši určené k lidské spotřebě v Evropské unii“;<br/><i>the following statement: 'live molluscs intended for human consumption in the European Union';]</i></p> <p><sup>(4)</sup>[II.2.7.3. v případě produktů živočišného původu z vodních živočichů jiných než živých vodních živočichů obsahuje čitelný a viditelný štítek uvedený v bodě II.2.7.1 alespoň toto prohlášení:<br/><i>in the case of products of animal origin from aquatic animals other than live aquatic animals, the legible and visible label referred to in point II.2.7.1 contains at least the following statement:</i></p> <p>„měkkýši určené k lidské spotřebě po dalším zpracování v Evropské unii“.<br/><i>'molluscs intended for human consumption after further processing in the European Union'.]</i></p> |

| II. Zdravotní informace<br><i>Health information</i>   | II.a. Referenční číslo osvědčení<br><i>Certificate reference</i> | II.b. Referenční číslo IMSOC<br><i>IMSOC reference</i> |
|--|--|--|
| <p><b>II.2.8. Platnost veterinárního/úředního osvědčení</b><br/><b>Validity of animal health/official certificate</b></p> <p>Toto veterinární/úřední osvědčení je platné po dobu 10 dnů od data vystavení. V případě přepravy vodních živočichů po vodních cestách/ po moři může být tato doba 10 dnů prodloužena o dobu trvání cesty po vodních cestách / po moři.]<br/><i>This animal health/official certificate is valid for 10 days from the date of issue. In the case of transport by waterway/sea of aquatic animals, this period of 10 days may be extended by the duration of the journey by waterway/sea.]</i></p> <p><b>Poznámky: / Notes:</b></p> <p>V souladu s Dohodou o vystoupení Spojeného království Velké Británie a Severního Irsku z Evropské unie a Evropského společenství pro atomovou energii, a zejména s čl. 5 odst. 4 Protokolu o Irsku/Severním Irsku ve spojení s přílohou 2 uvedeného protokolu, zahrnující odkazy na Evropskou unii v tomto osvědčení Spojené království s ohledem na Severní Irsko.<br/><i>In accordance with the Agreement on the withdrawal of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland from the European Union and the European Atomic Energy Community, and in particular Article 5(4) of the Protocol on Ireland / Northern Ireland in conjunction with Annex 2 to that Protocol, references to European Union in this certificate include the United Kingdom in respect of Northern Ireland.</i></p> <p>„Vodními živočichy“ se rozumí živočišné podle definice v čl. 4 bodě 3 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/429.<br/>„Živočichy pocházejícími z akvakultury“ se rozumí vodní živočišné, kteří jsou předmětem chovu v oblasti akvakultury, podle definice v čl. 4 bodě 7 nařízení (EU) 2016/429.<br/><i>'Aquatic animals' are animals as defined in point (3) of Article 4 of Regulation (EU) 2016/429 of the European Parliament and of the Council. 'Aquaculture animals' are aquatic animals which are subject to aquaculture as defined in point (7) of Article 4 of Regulation (EU) 2016/429.</i></p> <p>Všichni vodní živočichové a produkty živočišného původu z vodních živočichů jiných než živých vodních živočichů, na něž se vztahuje část II.2.4 tohoto osvědčení, musí pocházet ze země/území/oblasti/jednotky, které jsou uvedeny na seznamu třetích zemí a území přijatém Komisí v souladu s čl. 230 odst. 1 nařízení (EU) 2016/429.<br/><i>All aquatic animals and products of animal origin from aquatic animals other than live aquatic animals, to which Part II.2.4. of this certificate applies, must originate from a country/territory/zone/compartment which appears in a list of third countries and territories adopted by the Commission in accordance with Article 230(1) of Regulation (EU) 2016/429.</i></p> <p>Část II.2.4 osvědčení <b>se nepoužije</b> na tyto vodní živočichy, a mohou proto pocházet ze země nebo její oblasti, které jsou Komisí uvedeny na seznamu v souladu s čl. 127 odst. 2 nařízení (EU) 2017/625:<br/><i>Part II.2.4. of the certificate <b>does not apply to</b> the following aquatic animals, and they may therefore originate from a country or region thereof which is listed in by the Commission in accordance with Article 127(2) of Regulation (EU) 2017/625:</i></p> <p>a) měkkýši zabalení a označení k lidské spotřebě v souladu se zvláštními požadavky na uvedené živočichy stanovenými v nařízení (ES) č. 853/2004, kteří by již nebyli schopni přežít jako živá zvířata, pokud by byli vráceni do vodního prostředí;<br/><i>crustaceans which are packaged and labelled for human consumption in accordance with the specific requirements for those animals as set out in Regulation (EC) No 853/2004 and which are no longer able to survive as living animals if returned to the aquatic environment,</i></p> <p>b) měkkýši, kteří jsou určeni k lidské spotřebě bez dalšího zpracování, pokud jsou zabalení pro maloobchodní prodej v souladu s požadavky na taková balení uvedenými v nařízení (ES) č. 853/2004;<br/><i>crustaceans which are intended for human consumption without further processing, provided they are packaged for retail sale in compliance with the requirements for such packages as set out in Regulation (EC) No 853/2004,</i></p> <p>c) měkkýši zabalení a označení k lidské spotřebě v souladu se zvláštními požadavky na uvedené živočichy stanovenými v nařízení (ES) č. 853/2004, kteří jsou určeni k dalšímu zpracování bez dočasného uskladnění v místě zpracování.<br/><i>crustaceans which are packaged and labelled for human consumption in accordance with the specific requirements for those animals as set out in Regulation (EC) No 853/2004 and which are intended for further processing without temporary storage at the place of processing.</i></p> <p>Toto veterinární/úřední osvědčení se vyplní v souladu s pokyny k vyplňování osvědčení stanovenými v příloze I kapitole 4 prováděcího nařízení (EU) 2020/2235.<br/><i>This animal health/official certificate shall be completed according to the notes for the completion of certificates provided for in Chapter 4 of Annex I to Implementing Regulation (EU) 2020/2235.</i></p> <p><b>Část I: / Part I:</b></p> <p>Kolonka I.8: Region původu: Uvedte produkční oblast a její klasifikaci v okamžiku sběru.<br/><i>Box reference I.8: Region of origin: indicate the production area and its classification at the moment of harvest.</i></p> <p><b>Část II: / Part II:</b></p> <p>(1) Část II.1 se nevztahuje na země, jež hygienická osvědčení uplatňují zvláštní požadavky stanovené v dohodách o rovnocennosti nebo jiných právních předpisech EU.<br/><i>Part II.1. does not apply to countries with special public health certification requirements laid down in equivalence agreements or other EU legislation.</i></p> |  |  |

Část II: Certifikace  
Part II: Certification



| Část II: Certifikace<br>Part II: Certification | II. Zdravotní informace<br><i>Health information</i> | II.a. Referenční číslo osvědčení<br><i>Certificate reference</i>  | II.b. Referenční číslo IMSOC<br><i>IMSOC reference</i> |
|--|--|---|--|
|  |  | <p>(2) Část 11.2 se nepoužije a měla by být vymazána, pokud zásilka sestává z: a) jiných druhů než těch, které jsou uvedeny v příloze prováděcího nařízení Komise (EU) 2018/1882<sup>L</sup>; nebo b) volně žijících vodních živočichů a produktů živočišného původu z těchto volně žijících vodních živočichů vyložených z rybářských plavidel k lidské spotřebě; nebo c) produktů živočišného původu z vodních živočichů jiných než živých vodních živočichů, které vstupují do Unie připravené k přímé lidské spotřebě.<br/><i>Part 11.2 does not apply, and should be deleted when the consignment consists of: (a) species other than those listed in the Annex to Commission Implementing Regulation (EU) 2018/1882<sup>L</sup>; or (b) wild aquatic animals and products of animal origin from those wild aquatic animals which are landed from fishing vessels for human consumption; or (c) products of animal origin from aquatic animals other than live aquatic animals which enter the Union ready for direct human consumption.</i></p> <p>(3) Druhy uvedené ve sloupcích 3 a 4 tabulky v příloze prováděcího nařízení (EU) 2018/1882. Druhy uvedené ve sloupci 4 se považují za vektory pouze za podmínek stanovených v článku 171 nařízení v přenesené pravomoci (EU) 2020/692.<br/><i>Species listed in columns 3 and 4 in the table of the Annex to Implementing Regulation (EU) 2018/1882. Species listed in column 4 shall only be regarded as vectors under the conditions set out in Article 171 of Delegated Regulation (EU) 2020/692.</i></p> <p>(4) Uvedte podle situace / nehodící se vymažte.<br/><i>Keep if appropriate/ delete if not applicable.</i></p> <p>(5) Kód třetí země / území/ oblasti / jednotky, jak je uveden na seznamu třetích zemí a území přijatém Komisí v souladu s čl. 230 odst. 1 nařízení (EU) 2016/429.<br/><i>Code of the third country/ territory / zone/ compartment as it appears in a list of third countries and territories adopted by the Commission in accordance with Article 230(1) of Regulation (EU) 2016/429 .</i></p> <p>(6) Body II.2.3.1 a II.2.3.2 a část II.2.4 se nepoužijí a měly by být vymazány, pokud zásilka obsahuje pouze tyto vodní živočichy:<br/><i>Parts II.2.3.1, II.2.3.2 and Part II.2.4. do not apply and should be deleted if the consignment contains only the following aquatic environment:</i></p> <p>a) měkkýši zabalení a označení k lidské spotřebě v souladu se zvláštními požadavky na uvedené živočichy stanovenými v nařízení (ES) č. 853/2004, kteří by již nebyli schopni přežít jako živá zvířata, pokud by byli vráceni do vodního prostředí;<br/><i>crustaceans which are packaged and labelled for human consumption in accordance with the specific requirements for those animals set out Regulation (EC) No 853/2004 and which are no longer able to survive as living animals if returned to the aquatic environment,</i></p> <p>b) měkkýši, kteří jsou určeni k lidské spotřebě bez dalšího zpracování, pokud jsou zabalení pro maloobchodní prodej v souladu s požadavky na taková balení uvedenými v nařízení (ES) č. 853/2004;<br/><i>crustaceans which are intended for human consumption without further processing, provided that they are packaged for retail-sale in compliance with the requirements for such packages set out in Regulation (EC) No 853/2004,</i></p> <p>c) měkkýši zabalení a označení k lidské spotřebě v souladu se zvláštními požadavky na uvedené živočichy stanovenými v nařízení (ES) č. 853/2004, kteří jsou určeni k dalšímu zpracování bez dočasného uskladnění v místě zpracování;<br/><i>molluscs which are packaged and labelled for human consumption in accordance with the specific requirements for those animals as set out in Regulation (EC) No 853/2004 and which are intended for further processing without temporary storage at the place of processing.</i></p> <p>(7) Použije se pouze v případě, že členský stát stát/oblast/jednotka určení v Unii buď má status území prostého nákazy pro nákazu kategorie C podle definice v čl. 1 bodě 3 prováděcího nařízení (EU) 2018/1882, nebo se na něj (ni) vztahuje volitelný eradikační program stanovený v souladu s čl. 31 odst. 2 nařízení (EU) 2016/429, jinak vymažte.<br/><i>Applicable only when the Member State/ zone/ compartment of destination in the Union either has diseasefree status for a category C disease as defined in point (3) of Article 1 of Implementing Regulation (EU) 2018/1882, or is subject to an optional eradication programme established in accordance with Article 31 (2) of Regulation (EU) 2016/429, otherwise delete.</i></p> <p>(8) Použije se v případě, že členský stát určení v Unii schválil zavedená vnitrostátní opatření pro konkrétní nákazu, jež byla schválena Komisí v souladu s článkem 226 nařízení (EU) 2016/429, jinak vymažte.<br/><i>Applicable when the Member State of destination in the Union has approved national measures for a specific disease in place, which have been approved by the Commission in accordance with Article 226 of Regulation (EU) 2016/429, otherwise delete.</i></p> <p>(9) Druhy uvedené ve sloupci 2 tabulky v příloze XXIX nařízení v přenesené pravomoci (EU) 2020/692, pokud jde o nákazy, pro něž mají členské státy zavedena vnitrostátní opatření, jak je stanoveno v článku 226 nařízení (EU) 2016/429.<br/><i>Species listed in column 2 in the table of Annex XXIX to Delegated Regulation (EU) 2020/692 regarding diseases for which Member States have national measures as provided for in Article 226 of Regulation (EU) 2016/429.</i></p> <p>(10) podepíše:<br/><i>to be signed by:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- úřední veterinární lékař, pokud část II.2 Potvrzení o zdraví zvířat není vymazána<br/><i>an official veterinarian when part II.2 Animal health attestation is not deleted</i></li> <li>- osvědčující úředník nebo úřední veterinární lékař, pokud část II.2 Potvrzení o zdraví zvířat je vymazána.<br/><i>a certifying officer or an official veterinarian when part II.2 Animal health attestation is deleted.</i></li> </ul> |  |

|  | II. Zdravotní informace<br><i>Health information</i>  | II.a. Referenční číslo osvědčení<br><i>Certificate reference</i> | II.b. Referenční číslo IMSOC<br><i>IMSOC reference</i> |
|--|---|--|--|
| <p>Část II: Certifikace<br/>Part II: Certification</p> | <p>A Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 178/2002 ze dne 28. ledna 2002, kterým se stanoví obecné zásady a požadavky potravinového práva, zřizuje se Evropský úřad pro bezpečnost potravin a stanoví postupy týkající se bezpečnosti potravin (Úř. věst. L 31, 1.2.2002, s. 1).<br/><i>Regulation (EC) No 178/2002 of the European Parliament and of the Council of 28 January 2002 laying down the general principles and requirements of food law, establishing the European Food Safety Authority and laying down procedures in matters of food safety (OJ L 31, 1.2.2002, p. 1).</i></p> <p>B Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 852/2004 ze dne 29. dubna 2004 o hygieně potravin (Úř. věst. L 139, 30.4.2004, s. 1).<br/><i>Regulation (EC) No 852/2004 of the European Parliament and of the Council of 29 April 2004 on the hygiene of foodstuffs (OJ L 139, 30.4.2004, p. 1).</i></p> <p>C Nařízení Komise (ES) č. 2073/2005 ze dne 15. listopadu 2005 o mikrobiologických kritériích pro potraviny (Úř. věst. L 338, 22.12.2005, s.1).<br/><i>Commission Regulation (EC) No 2073/2005 of 15 November 2005 on microbiological criteria for foodstuffs (OJ L 338, 22.12.2005, p. 1).</i></p> <p>D Prováděcí nařízení Komise (EU) 2019/627 ze dne 15. března 2019, kterým se stanoví jednotná praktická opatření pro provádění úředních kontrol produktů živočišného původu určených k lidské spotřebě v souladu s nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) 2017/625 a kterým se mění nařízení Komise (ES) č. 2074/2005, pokud jde o úřední kontroly (Úř. věst. L 131, 17.5.2019, s. 51).<br/><i>Commission Implementing Regulation (EU) 2019/627 of 15 March 2019 laying down uniform practical arrangements for the performance of official controls on products of animal origin intended for human consumption in accordance with Regulation (EU) 2017/625 of the European Parliament and of the Council and amending Commission Regulation (EC) No 2074/2005 as regards official controls (OJ L 131, 17.5.2019, p. 51).</i></p> <p>E Směrnice Rady 96/23/ES ze dne 29. dubna 1996 o kontrolních opatřeních u některých látek a jejich reziduí v živých zvířatech a živočišných produktech a o zrušení směrnic 85/358/EHS a 86/469/EHS a rozhodnutí 89/187/EHS a 91 /664/EHS (Úř. věst. L 125, 23.5.1996, s. 10).<br/><i>Council Directive 96/23/EC of 29 April 1996 on measures to monitor certain substances and residues thereof in live animals and animal products and repealing Directives 85/358/EEC and 86/469/EEC and Decisions 89/187/EEC and 91 /664/EEC (OJ L 125, 23.5.1996, p. 10).</i></p> <p>F Rozhodnutí Komise 2011/163/EU ze dne 16. března 2011 o schválení plánů předložených třetími zeměmi v souladu s článkem 29 směrnice Rady 96/23/ES (Úř. věst. L 70, 17.3.2011, s. 40).<br/><i>Commission Decision 2011 /163/EU of 16 March 2011 on the approval of plans submitted by third countries in accordance with Article 29 of Council Directive 96/23/EC (OJ L 70, 17.3.2011, p. 40).</i></p> <p>G Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 396/2005 ze dne 23. února 2005 o maximálních limitech reziduí pesticidů v potravinách a krmivech rostlinného a živočišného původu a na jejich povrchu a o změně směrnice Rady 91/414/EHS (Úř. věst. L 70, 16.3.2005, s. 1 ).<br/><i>Regulation (EC) No 396/2005 of the European Parliament and of the Council of 23 February 2005 on maximum residue levels of pesticides in or on food and feed of plant and animal origin and amending Council Directive 91/414/EEC (OJ L 70, 16.3.2005, p. 1).</i></p> <p>H Nařízení Komise (ES) č. 1881/2006 ze dne 19. prosince 2006, kterým se stanoví maximální limity některých kontaminujících látek v potravinách (Úř. věst. L 364, 20.12.2006, s. 5).<br/><i>Commission Regulation (EC) No 1881/2006 of 19 December 2006 setting maximum levels for certain contaminants in foodstuffs (OJ L 364, 20.12.2006, p. 5).</i></p> <p>I Nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) 2020/692 ze dne 30. ledna 2020, kterým se doplňuje nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/429, pokud jde o pravidla pro vstup zásilek některých zvířat, zárodečných produktů a produktů živočišného původu do Unie a jejich přemísťování a manipulaci s nimi po vstupu (Úř. věst. L 174, 3.6.2020, s. 379).<br/><i>Commission Delegated Regulation (EU) 2020/692 of 30 January 2020 supplementing Regulation (EU) 2016/429 of the European Parliament and of the Council as regards rules for entry into the Union, and the movement and handling after entry of consignments of certain animals, germinal products and products of animal origin (OJ L 174, 3.6.2020, p. 379)</i></p> <p>J Nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) 2020/689 ze dne 17. prosince 2019, kterým se doplňuje nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/429, pokud jde o pravidla pro dozor, eradikační programy a status území prostého nákazy pro některé nákazy uvedené na seznamu a nově se objevující nákazy (Úř. věst. L 174, 3.6.2020, S. 211).<br/><i>Commission Delegated Regulation (EU) 2020/689 of 17 December 2019 supplementing Regulation (EU) 2016/429 of the European Parliament and of the Council as regards rules for surveillance, eradication programmes, and diseasefree status for certain listed and emerging diseases (OJ L 174, 3.6.2020, p. 211 ).</i></p> <p>K Nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) 2020/691 ze dne 30. ledna 2020, kterým se doplňuje nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/429, pokud jde o pravidla týkající se zařízení akvakultury a dopravců vodních živočichů (Úř. věst. L 174, 3.6.2020, s. 345).<br/><i>Commission Delegated Regulation (EU) 2020/691 of 30 January 2020 supplementing Regulation (EU) 2016/429 of the European Parliament and of Council as regards rules for aquaculture establishments and transporters of aquatic animals (OJ L 174, 3.6.2020, p. 345).</i></p> |  |  |

| II. Zdravotní informace<br><i>Health information</i>  | II.a. Referenční číslo osvědčení<br><i>Certificate reference</i>  | II.b. Referenční číslo IMSOC<br><i>IMSOC reference</i> |  |   |
|---|---|--|--|---|
| <p><sup>L</sup> Prováděcí nařízení Komise (EU) 2018/1882 ze dne 3. prosince 2018 o uplatňování některých pravidel pro prevenci a tlumení nákaz na kategorie nákaz uvedených na seznamu a o stanovení seznamu druhů a skupin druhů, které představují značné riziko šíření zmíněných nákaz uvedených na seznamu (Úř. věst. L 308, 4.12.2018, s. 21).<br/><i>Commission Implementing Regulation (EU) 2018/1882 of 3 December 2018 on the application of certain disease prevention and control rules to categories of listed diseases and establishing a list of species and groups of species posing a considerable risk for the spread of those listed diseases (OJ L 308, 4.12.2018, p. 21).</i></p> |   |  |  |   |
| <p><b>[Úřední veterinární lékař]<sup>(4)(10)</sup> / [Osvědčující úředník]<sup>(4)(10)</sup></b><br/><b>[Official veterinarian]<sup>(4)(10)</sup> [Certifying officer]<sup>(4)(10)</sup></b></p> <table border="0" style="width: 100%;"> <tr> <td style="width: 50%; vertical-align: top;"> <p>Jméno (hůlkovým písmem)<br/><i>Name (in capital letters)</i></p> <br/><br/> <p>Datum<br/><i>Date</i></p> <br/><br/> <p>Razítko<br/><i>Stamp</i></p> </td> <td style="width: 50%; vertical-align: top;"> <p>Kvalifikace a titul<br/><i>Qualification and title</i></p> <br/><br/> <p>Podpis<br/><i>Signature</i></p> </td> </tr> </table>   |   |  | <p>Jméno (hůlkovým písmem)<br/><i>Name (in capital letters)</i></p><br><br><p>Datum<br/><i>Date</i></p><br><br><p>Razítko<br/><i>Stamp</i></p> | <p>Kvalifikace a titul<br/><i>Qualification and title</i></p><br><br><p>Podpis<br/><i>Signature</i></p> |
| <p>Jméno (hůlkovým písmem)<br/><i>Name (in capital letters)</i></p><br><br><p>Datum<br/><i>Date</i></p><br><br><p>Razítko<br/><i>Stamp</i></p>  | <p>Kvalifikace a titul<br/><i>Qualification and title</i></p><br><br><p>Podpis<br/><i>Signature</i></p> |  |  |   |

Část II: Certifikace  
Part II: Certification